

Nr. 17

vom

27. April 2011

## Termine

### Ausschusstermine

**Gesundheits- und Sozialausschuss**, am Dienstag, dem 3. Mai 2011, um 16.30 Uhr, in Beratungsraum 228, Rathaus Dessau;

**Finanzausschuss**, am Mittwoch, dem 4. Mai 2011, um 16.30 Uhr, in Beratungsraum 228, Rathaus Dessau;

**Ausschuss für Bauwesen, Verkehr und Umwelt**, am Donnerstag, dem 5. Mai 2011, um 16.30 Uhr, im Gymnasium Philanthropinum, Sport- und Kurshaus Wallstraße.

### Ortschaftsratssitzungen

**Ortschaftsrat Mosigkau**, am Dienstag, dem 3. Mai 2011, um 18.00 Uhr, bei der Freiwilligen Feuerwehr, Orangeriestraße 29;

**Ortschaftsrat Kochstedt**, am Mittwoch, dem 4. Mai 2011, um 19.00 Uhr, im Rathaus Kochstedt, Königendorfer Straße 76;

**Ortschaftsrat Mühlstedt**, am Donnerstag, dem 5. Mai 2011, um 19.30 Uhr, in der Gaststätte Kleßen, Dorfstraße 45.

## **Schüler zu Gast**

- Wann? Montag, 2. Mai 2011, 12.00 Uhr  
Wo? Foyer vor dem Ratssaal  
Wer? Gerd Raschpichler, Beigeordneter für Gesundheit, Soziales und Bildung  
Schülerinnen, Schüler und Lehrer aus Kiew  
Was? Am kommenden Montag begrüßt der Beigeordnete für Gesundheit, Soziales und Bildung, Dr. Gerd Raschpichler, einige 14- bis 16-jährige Schüler und Lehrer aus Kiew. Sie sind Gäste ihrer Partnerschule in Dessau-Roßlau, dem Liborius-Gymnasium. Die Partnerschaft besteht seit 2007 und wird u. a. durch gegenseitige regelmäßige Besuche im Abstand von etwa eineinhalb Jahren gepflegt.

Vor dem Empfang im Rathaus erhalten die ukrainischen Gäste eine Innenstadtführung. Nach dem Begrüßungstermin gehen die Gäste noch für einen Rundblick auf den Rathausturm.

## **Schiedsleute werden geschult**

- Wann? Samstag, 7. Mai 2011, 9.00 Uhr  
Wo? Rathaus Roßlau, Markt 5  
Was? Der Bund Deutscher Schiedsmänner und Schiedsfrauen (BDS), Bezirksvereinigung Dessau-Roßlau, führt für seine Mitglieder eine Schulungsveranstaltung mit anschließender Jahreshauptversammlung durch.

In der Schulungsveranstaltung wird u. a. zum Thema Vollstreckung / Voraussetzungen für die Vollstreckbarkeit, Erteilung einer Vollstreckungsklausel, Ablauf des Vollstreckungsverfahrens informiert. Als Referentin konnte eine Richterin des Amtsgerichts Dessau-Roßlau gewonnen werden.

In der Bezirksvereinigung Dessau-Roßlau des BDS sind ca. 60 Schiedsmänner und Schiedsfrauen organisiert, die sich ehrenamtlich auf dem Gebiet der außergerichtlichen Streitschlichtung engagieren.

Die Presse ist zur Berichterstattung herzlich eingeladen.

## **Mitteilung**

### **Fahrrad-Versteigerung**

Die nächste Versteigerung von Fahrrädern aus dem Fundbüro der Stadtverwaltung steht am **Samstag, dem 7. Mai 2011**, um **10.00 Uhr**, im Rathausinnenhof an. Die zurzeit 46 Fahrräder können am Tag der Versteigerung bereits ab 8.00 Uhr besichtigt werden.